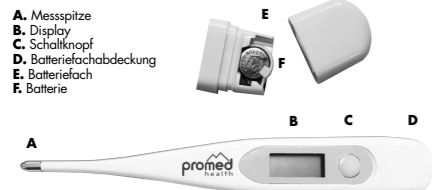


promed DE I Gebrauchsanleitung Fieberthermometer PFT-3.7



BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG DES GERÄTES

Vir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für das digitale Fieberthermometer **Promed PFT-3.7** entschieden haben. Dieses Thermometer wurde, um die Qualität und Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten, in Übereinstimmung mit der Medizinrichtlinie 93/42/EWG konstruiert und hergestellt. Wir, der Hersteller, können in keiner Weise für Verletzungen bzw. Schäden an Personen oder Sachen, die sich aus Nichtbeachten dieser Anleitung ergeben, haftbar gemacht werden.

BEVOR SIE DAS THERMOMETER ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie gut auf.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Thermometer beim Transport nicht beschädigt wurde.

INBETRIEBNAHME

Vor Erstinbetriebnahme entfernen Sie bitte den Kontaktschutzstreifen der Batterie. Hierzu gehen Sie wie unter „Batteriewechsel“ beschrieben vor.

- A.** Um das Thermometer einzuschalten, drücken Sie den Schalknopf **(C)**, auf dem Display **(B)** erscheint die Anzeige 188.88mE und ein einmaliger Signalton ertönt. Dies bedeutet, dass das Thermometer funktionstüchtig ist.
- B.** Sobald Sie den Schalknopf **(C)** loslassen, wird zunächst für 2 Sekunden im Display **(B)** in Verbindung mit dem Buchstaben „M“ der letzte gemessene Wert angezeigt. Anschließend erscheint 37,00°C/98,6°F und sofern die Umgebungstemperatur kleiner als 32,0°C/90°F ist, erscheint im Display Lo°C/Lo°F. Sobald im Display **(B)** die Anzeige °C/°F blinkt, ist das Thermometer betriebsbereit!
- C.** Sobald die maximale Messstempertur erreicht ist, stoppt das Blinken der Anzeige °C/°F im Display **(B)** und ein 3 x piepender Signalton ertönt. Falls die gemessene Temperatur einen Wert von 37,8°C/100°F übersteigt, ertönt ein in einem andauernden Intervall piepender Signalton. Dies zeigt an, dass Sie Fieber haben und Sie sollen nun den gemessenen Wert ablesen.
- D.** Nun können Sie das Thermometer durch einmaliges Drücken des Schaltknopfes **(C)** ausschalten. Sollten Sie das Thermometer nicht abschalten, schaltet es sich selbstständig nach 10 Minuten ab.
- E.** Sie können das Promed PFT-3.7 Thermometer zur oralen, axillaren und rektalen Messung einsetzen.

Orale Messung

- Legen Sie das Thermometer mit der Sensorspitze unter die Zunge und schließen den Mund. Atmen Sie während der Messung durch die Nase um eine Verfeuchung der Werte zu verhindern. Die Messdauer beträgt ca. 1 Minute.
- Bei der oralen Messung gibt es eine Abweichung zur tatsächlichen Körpertemperatur von -0,4° C bis -1,5° C.

Axillare Messung (Messung in der Achselhöhle)

- Reinigen Sie vor der Messung die Achselhöhle. Legen Sie das Thermometer mit der Messspitze in die Achselhöhle. Senken Sie den Arm und drücken Sie ihn während der Messung leicht an den Körper.
- Bei der axillaren Messung gibt es eine Abweichung zur tatsächlichen Körpertemperatur von 0,7° C bis -2,0° C.

Rektale Messung

- Auch wenn die rektale Messung von vielen Patienten als unangenehm empfunden wird, ist sie jedoch die Messmethode bei der es keine Abweichungen zur tatsächlichen Körpertemperatur gibt.
- Vor der Messung sollten Sie die Messspitze mit einer Fettcreme, einem Gleitmittel oder ähnlichem benetzen.
- Zum Messen sollten Sie auf der Seite, mit leicht angewinkelten Beinen liegen. Bei der Messung bei Kleinkindern empfiehlt es sich, dass das Kind auf dem Bauch liegt und die Beine in einer „J-Stellung“ nach unten hängen.
- Zum Messen führen Sie das Thermometer ca. 2,3 cm in das Rektum ein. Sollte beim Einführen ein Widerstand zu spüren sein, hören Sie unbedingt mit dem weiteren Einführen auf! Nun messen Sie so lange, bis ein Signalton ertönt.
- Wenn das Thermometer einmal zur rektalen Messung verwendet wurde, sollte es aus hygienischen Gründen nicht mehr für andere Messmethoden verwendet werden.

BATTERIEWECHSEL

Sobald die Batteriespannung zu gering wird, wird dies im Display **(B)** durch das Symbol angezeigt. Zum Wechseln der Batterie ziehen Sie die Batterieabdeckung **(E)** ab und entnehmen Sie die alte Batterie **(F)**, nun legen Sie eine neue Batterie (hierbei unbedingt auf die Polarität achten) in das Batteriefach **(E)** ein und schieben Sie die Batterieabdeckung **(D)** wieder auf das Thermometer.

UMSCHALTEN DER MERSEINHEIT

Um das Thermometer von Celsius in Fahrenheit umzuschalten, müssen Sie den Schalknopf **(C)** drücken, und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sobald links oben im Display **(B)** anstelle von °C (Celsius) °F (Fahrenheit) steht, lassen Sie den Schalknopf **(C)** wieder los. Das Thermometer zeigt nun die Messergebnisse in Fahrenheit an. Zum Umschalten von Fahrenheit in Celsius gehen Sie genauso vor.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Das **PROMED Thermometer PFT-3.7** ist wasserdicht und lässt sich dadurch leicht säubern und desinfizieren. Reinigen Sie den Bereich der Thermometerspitze (ca. 5cm von der Messspitze abwärts) nach jeder Messung mit einer milden Seifenlösung oder mit einem in milder, alkoholischer Lösung getränkten Tuch.

⚠️ SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Das Thermometer niemals auf heißen Oberflächen, in der Nähe von offenen Gasflammen sowie heißen Gegenständen, wie z.B. Herdplatten abstellen oder benutzen, damit das Gehäuse nicht schmilzt
- Das Thermometer darf nur mit der vom Hersteller erlaubten Batterie betrieben werden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Das Thermometer nur trocken lagern.
- Die Messspitze darf nicht gebogen werden.
- Beim oralen Messen darf nicht auf die Messspitze gebissen werden.
- Bei Verwendung eines Thermometers in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Aufsichtigung erforderlich.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Thermometer spielen, es enthält Kleinteile (Batterie und Batterieabdeckung) die bei Verschlucken zum Erstickten führen können.
- Nach einer rektalen Messung darf das Thermometer, aus hygienischen Gründen, nicht mehr für orale oder axillare Messungen eingesetzt werden.
- Verwenden Sie das Thermometer nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der menschlichen Körpertemperatur, sowie für den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Messort am menschlichen Körper bestimmt.
- Der Betrieb im Bereich starker elektromagnetischer Felder, wie z.B. neben einem Mobiltelefon, kann zu Fehlfunktionen führen.
- Bei auffälligen Temperaturergebnissen wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Hausarzt.
- Dieses Thermometer ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten ihre Anweisungen, wie das Thermometer zu benutzen ist.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen, es besteht Erstickungsgefahr.

MESSTECHNISCHE KONTROLLE - MTK (GILT FÜR DIE GEWERBLICHE NUTZUNG):

Das Thermometer ist vom Hersteller für die Dauer von zwei Jahren kalibriert. Die messtechnische Kontrolle muss bei gewerblicher Nutzung spätestens alle zwei Jahre erfolgen. Die Kontrolle ist kostenpflichtig und kann durch eine zuständige Behörde oder durch autorisierte Wartungsdienste – entsprechend der „Medizinproduktebetriebsverordnung“ – erfolgen.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht, müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Akkus/Batterien:

Werfen Sie Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Richtlinie 91/157/EWG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden. Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus/Batterien können direkt abgegeben werden bei: Promed GmbH, Lindenweg 11, D-82490 Farchant.

GARANTIELEISTUNGEN

Dieses Thermometer wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir auf dieses Thermometer eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum gemäß nachstehenden Bedingungen.

- Bei nachweisbaren Material- und/oder Herstellerfehlern, die bei vorschriftsmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Thermometers inklusive des Lohnkostenanteils der Garantie reparaturen.
- Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Handhabung (z.B. Missachtung der Bedienungsanleitung) des Thermometers, bei Eingriffen in das Thermometer (z.B. Öffnen des Thermometergehäuses) sowie bei Verwendung von Ersatzteilen, die von **Promed** nicht genehmigt wurden. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufs. Die Inanspruchnahme einer Garantieleistung hat keinen Einfluss auf die Dauer der Garantie. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden.
- Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Kaufdatum durch einen Kaufbeleg oder ähnliches nachgewiesen wird.
- Technische und optische Änderungen, sowie Änderungen der Ausstattung sind vorbehalten!
- Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers bleibt von unseren Garantiebedingungen unberührt.
- Für evtl. Übersetzungsfehler kann **Promed** nicht haftbar gemacht werden.
- Für eine reibungslose Bearbeitung sind folgende Angaben unerlässlich:
 1. Originalkaufbeleg/Quittung oder Händlerstempel mit Kaufdatum
 2. Festgestellter Mangel
 3. Gerätebezeichnung / Typ

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

Symbol für WARNUNG! Hinweis auf sicherheitsrelevante Abschnitte der Betriebsanleitung!

Das Symbol entspricht Symbol 10, Tabelle D1, Anhang D der Norm EN 60601-1:2006 +AC:2010. Anweisungen zu einem Gerät, System oder Zubehörteil enthalten wichtige, sicherheitsrelevante Informationen für den Verbraucher.

Symbol für Geräte vom Typ BF (Body Floating):

Das Symbol entspricht Symbol 20, Tabelle D1, Anhang D der Norm EN 60601-1:2006 +AC:2010. Geräte, die den Anforderungen dieser Norm entsprechen, bieten einen höheren Schutzgrad gegen elektrischen Schlag, insbesondere unter Berücksichtigung der zulässigen Patientenleakströme und der Benutzersicherheit.

TECHNISCHE DATEN

Gerätetyp:

Digitalthermometer zur oralen, axillaren und rektalen Messung

Messbereich:

32,0° C - 42,9° C

Skalierung:

0,1° C

Messgenauigkeit:

± 0,1° C bei Körpertemperatur
± 0,2° C bei Raumtemperatur
(-22° C)

Batterie:

1,5 VDC (LR41)

Energieverbrauch:

0,2 mW

Lebensdauer der Batterie im Dauerbetrieb:

ca. 200 Stunden

Abmessungen in mm (LxBxH):

133 x 21 x 12

Gewicht:

10 g



Symbol für Anleitungen beachten: Das Symbol entspricht dem Symbol 10, Tabelle D1, Anhang D der Norm EN 60601-1:2006 +AC:2010. Den Angaben in der Gebrauchsanleitung ist Folge zu leisten



Symbol für Hersteller und Fertigungsstätte:

Das Symbol entspricht Symbol 5.1.1 der Norm EN 15223-1:2012. Es zeigt den Namen und die Adresse des Herstellers und der Fertigungsstätte an.



Symbol für Herstelldatum:

Das Symbol entspricht Symbol 5.1.3 der Norm EN 15223-1:2012. Es zeigt das Datum der Herstellung an.



Symbol für Benannte Stelle

Dieses Symbol entspricht der Europäischen Richtlinie über Medizinprodukte 93/42/EWG und wird ergänzt von den Anforderungen der Richtlinie 2007/47/EG. Benannte Stelle: TÜV Rheinland [0197].



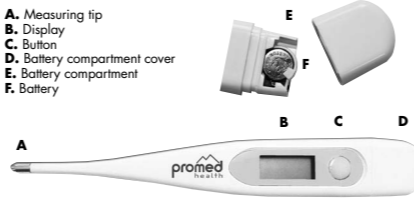
Symbol für bevollmächtigten Vertreter in der Europäischen Union

Das Symbol entspricht Symbol 5.1.2 der Norm EN 15223-1:2012. Es zeigt den Namen des bevollmächtigten Vertreters in der Europäischen Union an.

CE-RICHTLINIEN

CE gemäß EG-Richtlinie 93/42/EWG in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 2007/47/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 1907/2006/EG, 2005/69/EG, 2001/95/EG und 93/68/EG. Des Weiteren erfüllt das Thermometer die Anforderungen der Normen: DIN EN 12470:3:2000+A1:2009; DIN EN 60601-1:2006+AC:2010; DIN EN 60601-2:2007+AC:2010, EN 60601-1-11:2010. Geräteklassifikation: Klasse IIa.

promed EN I Manual digital thermometer PFT-3.7



- A.** Measuring tip
- B.** Display
- C.** Button
- D.** Battery compartment cover
- E.** Battery compartment
- F.** Battery

TECHNICAL DATA

Device type:

Digital thermometer for oral, axillary and rectal measurements

Measuring range:

32,0° C - 42,9° C

Scaling:

0,1° C

Measuring accuracy:

± 0,1° C for body temperature
± 0,2° C for room temperature
(-22° C)

Battery:

1.5 VDC (LR41)

Energy consumption:

0.2 mW

Service life of the battery in continuous operation:

Approx. 200 hours

Dimensions in mm (LxWxH):

133 x 21 x 12

Weight:

10 g

DESCRIPTION AND APPLICATION OF THE DEVICE

Thank you very much for choosing the digital clinical thermometer **Promed PFT-3.7**. In order to ensure the quality and safety of the device, this thermometer was designed and produced in compliance with the medical directive 93/42/EEC. We as the producers cannot be held liable in any way for injury to persons or damage to property arising from the non-observance of this manual.

BEFORE USING THE THERMOMETER FOR THE FIRST TIME

1. Read these instructions of use with care and store them in a safe place.
2. Make sure that the thermometer has not been damaged during transport.

COMMISSIONING

Prior to initial commissioning, please remove the contact protection strip of the battery. For this purpose, please proceed as described in section "Changing the Batteries".

- A.** To start the thermometer, you must press the button **(C)**. The information 188.88mE appears on the display **(B)** and you hear an acoustic signal once. This indicates that the thermometer is operable.
- B.** Once you have released the button **(C)**, the value measured last and the letter "M" appear on the display **(B)** for 2 seconds. Then the values 37.00°C/98.6°F appear. If the ambient temperature is below 32.0°C/90°F, Lo°C/Lo°F is indicated on the display. As soon as the "C"/°F flashes on the display **(B)**, the thermometer is ready for use.
- C.** Once the maximum measuring temperature has been reached, the °C/°F no longer flashes on the display **(B)** and you hear the peeping acoustic tone three times. If the measured temperature exceeds 37.8°C/100°F, you hear an acoustic tone peeping in continuous intervals. This indicates that you have a temperature, and you should read off the measured value.
- D.** Now you can switch off the thermometer by pressing the button **(C)** once. If you do not switch off the thermometer, it will automatically be switched off after 10 minutes.

E. The **Promed PFT-3.7** thermometer can be used for oral, axillary and rectal measurements.

Oral measurement

- Lay the thermometer with the sensor tip onto your tongue and close your mouth. Breathe through your nose during measurement to prevent any falsification of the measuring results. The measuring duration is approx. 1 minute.
- The deviation from the actual body temperature may be -0.4° C to -1.5° C for oral measurement.

Axillary measurement (measurement in the axilla)

- Clean your axilla before measurement. Lay the thermometer with the measuring tip in your axilla. Lower your arm and press it slightly towards your body during measurement.
- The deviation from the actual body temperature may be -0.7° C to -2.0° C for axillary measurement.

Rectal measurement

- Although many patients perceive rectal measurement as unpleasant, it is the measuring method with no deviation to the actual body temperature.
- We recommend applying rice cream, lubricants or the like to the measuring tip before measurement.
- Lie on your side with slightly bent legs for measuring. If you use the thermometer for toddlers, we recommend laying the toddler on its stomach with its legs hanging down in an "E-position".
- Insert the thermometer approx. 2.3mm into the rectum for measurement. Immediately stop if you sense any resistance when inserting the thermometer! Now you must measure until you hear the acoustic signal.
- If the thermometer has been used for rectal measurement once, it should not be used for any other measuring method due to hygienic reasons.

BATTERY CHANGE

If the battery power is too low, the symbol appears on the display **(B)**. For battery change, you must remove the battery cover **(D)** from the battery compartment **(E)** and remove the old battery **(F)**. Now you can insert a new battery (ensure correct polarity) into the battery compartment **(E)** and apply the battery compartment cover **(D)** to the thermometer.

Switching the unit of measurement

If you want to switch the thermometer from Celsius to Fahrenheit, you must press the button **(C)** and keep it pressed for 3 seconds. As soon as °F (Fahrenheit) instead of °C (Celsius) appears at the top left corner on the display **(B)**, you can release the button **(C)**. Now the thermometer will display the measuring results in Fahrenheit. Use the same procedure if you want to switch from Fahrenheit to Celsius.

CLEANING AND DESINFECTION

The **PROMED thermometer PFT-3.7** is water-proof. Thus it is easy to clean and disinfect. Clean the area around the thermometer tip (approx. 5cm from the measuring tip downwards) after each measurement with mild soap solution or with a cloth soaked in mild alcohol solution.

⚠️ SAFETY INSTRUCTIONS

- Never deposit or use the thermometer on hot surfaces, close to open gas flames or hot objects such as stove tops. Otherwise, the housing will melt.
- Use the thermometer only with batteries approved by the manufacturer.
- Use the thermometer indoors only.
- Keep the thermometer in a dry place.
- Do not bend the measuring tip.
- Do not bite the measuring tip during oral measurement.
- Some kind of supervision is required when using the thermometer around children.
- Make sure that children do not play with the thermometer. It includes small parts (battery and battery cover) which may cause suffocation when swallowed.
- For hygienic reasons, the thermometer should not be used for oral or axillary measurements after rectal measurement.
- Use the thermometer only for applications as specified in these instructions for use.
- The thermometer is exclusively intended for measuring human body temperature, as well as for the measuringspots in the human body as specified in the instructions for use.
- Using the thermometer in the vicinity of strong electromagnetic fields, e.g. next to a mobile telephone, may cause malfunctions.
- Please immediately contact your general practitioner in case of conspicuous results.
- This thermometer is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensorial or mental abilities or lacking experience and/or lacking knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or if they were instructed on the use of the thermometer.
- Never allow children to play with the packing material, as there is a danger of suffocation.

METROLOGICAL CHECK (FOR COMMERCIAL USE)

The thermometer was calibrated by the manufacturer for the duration of two years. For commercial use, a metrological check must be made at least every two years. The check is subject to a charge and can be accomplished by the responsible authorities or by authorised maintenance service agencies in compliance with the "Medical Device Operator Ordinance".

DISPOSAL

Electric appliances, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Only for EU countries:

Do not dispose of electric appliances in the household waste! According to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment and its transposition into national law, electric appliances which are no longer functional must be separately collected and recycled in an environmentally friendly manner. Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of in the household waste. Electronic waste contains recyclable materials which should be recycled in order to prevent damage to the environment and/or human health by uncontrolled waste disposal. Therefore, please dispose of old devices in suitable collection systems or return the device for disposal to the shop where you bought it. They will provide for adequate recycling.

Rechargeable batteries:

Do not dispose of rechargeable batteries in the household waste or throw them into fire or water. Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Only for EU countries:

According to directive 91/157/EEC it is mandatory to recycle defective or used batteries. Batteries which can no longer be used may be returned to: Promed GmbH, Lindenweg 11, D-82490 Farchant.

WARRANTY

This thermometer was manufactured with utmost care and checked before leaving the factory. Therefore this thermometer comes with a warranty of 24 months effective from the date of purchase and in accordance with the following terms and conditions.

- In case of verifiable material and/or manufacturing defects which may occur when using the thermometer in accordance with these instructions and which are identified within the warranty period, we will replace all defective parts of the thermometer free of charge within the warranty period including the share of labour

costs for warranty repairs.

- Warranty will expire in case of the incorrect use of the thermometer (e.g. non-observance of the instructions of use), in case of interventions in the thermometer (e.g. opening the thermometer housing), as well as if spare parts are used which are not approved by **Promed**. Wear parts are not included in the warranty.
- The warranty period starts at the day of purchase. The filing of a warranty claim does not affect the warranty period. Warranty claims must be filed within the warranty period. Complaints after the expiration of the warranty period cannot be considered.
- Warranty claims within the scope of these warranty terms can only be filed if the date of purchase can be verified by a sales receipt or the like.
- Subject to technical and optical changes, as well as changes to the equipment!
- The statutory seller's warranty shall not be affected by our warranty terms.
- **Promed** cannot be held liable for any possible translation errors.
- The following information is mandatory for trouble-free processing:
 1. Original sales receipt or seller's stamp with date of purchase
 2. Identified defect
 3. Device designation / type

EXPLANATION OF THE SYMBOLS

Symbol for WARNING! This symbol refers to the safety-relevant chapters in these instructions of use!

The symbol corresponds to symbol 10, table D1, appendix D of standard EN 60601-1:2006 +AC:2010. Instructions for a device, system or accessory part include important safety-related information for the consumer.

Symbol for type BF (body floating) devices:

The symbol corresponds to symbol 20, table D1, appendix D of standard EN 60601-1:2006 +AC:2010. Devices which comply with the requirements of this standard offer an increased degree of protection against electrical shocks, in particular if admissible patient leakage currents and user safety are taken into account.

Observe the symbol for instructions: The symbol corresponds to symbol 10, table D1, appendix D of standard EN 60601-1:2006 +AC:2010. The instructions provided in the instructions of use must be observed.

Symbol for manufacturer and production site:

The symbol corresponds to symbol 5.1.1 of standard EN 15223-1:2012. It indicates the name and address of the manufacturer and the production site.

Symbol for the date of manufacture:

The symbol corresponds to symbol 5.1.3 of standard EN 15223-1:2012. It indicates the date of production.

Symbol for the notified body:

This symbol corresponds to the European Directive 93/42/EEC on Medical Products and is supplemented by the requirements of Directive 2007/47/EC. 0197 Notified body: TÜV Rheinland [0197].

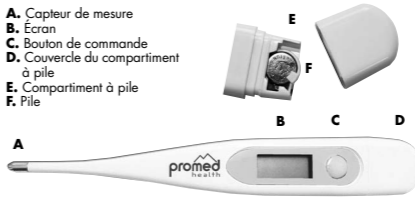
Symbol for the authorised representative in the European Union

The symbol corresponds to symbol 5.1.2 of standard EN 15223-1:2012. It indicates the name of authorised representatives in the European Union.

EC-Directives

CE according to the EC Directive 93/42/EEC in compliance with the EC Directives 2007/47/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC and 93/68/EEC. Furthermore, the thermometer meets the requirements of the standards DIN EN 12470:3:2000+A1:2009; DIN EN 60601-1:2006+AC:2010; DIN EN 60601-2:2007+AC:2010, EN 60601-1-11:2010. Device classification: class IIa.

promed FR I Notice d'utilisation du thermomètre médical PFT-3.7



- A.** Capteur de mesure
- B.** Écran
- C.** Bouton de commande
- D.** Couverture du compartiment à pile
- E.** Compartiment à pile
- F.** Batterie

DONNÉES TECHNIQUES

Type d'appareil :

ÉLIMINATION

Les appareils électriques, accessoires et emballages doivent être apportés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Né jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/EC au sujet des appareils électriques et électroniques usagés - sa mise en œuvre (DE) les appareils électroniques n'étant plus utilisables doivent être collectés séparément et apportés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement. Au sein de l'UE, ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables précieux, qui doivent être apportés dans un centre de recyclage afin de ne pas porter atteinte à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets. Veuillez ainsi éliminer les appareils usagés par le biais de systèmes de collecte appropriés ou envoyez l'appareil dans le magasin où vous l'avez acheté afin qu'il soit éliminé. Ce dernier apportera alors l'appareil dans un centre de valorisation.

Accumulateurs/Piles :

Né jetez pas les accumulateurs/piles avec les ordures ménagères, dans le feu ou dans l'eau. Les accumulateurs/piles doivent être collectés de façon respectueuse de l'environnement.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive 91/157/EEC, les accumulateurs/piles défectueux ou usagés doivent être recyclés. Les accumulateurs/piles n'étant plus utilisables peuvent être directement déposés auprès de : Promed GmbH, Lindenweg 11, D-82490 Farchant.

PRESTATIONS DE GARANTIE

- Ce thermomètre a été fabriqué avec tout le soin requis et a subi un examen approfondi avant de quitter l'usine. C'est pourquoi nous fournissons sur ce thermomètre une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat, conformément aux conditions suivantes.
- En cas de vices de matériau et/ou de fabrication tangibles apparaissant au cours d'une utilisation conforme aux instructions et décelés pendant la période de garantie, nous remplaçons gratuitement l'ensemble des pièces défectueuses y compris la part de frais engendrée par les réparations couvertes par la garantie.
- La garantie est caduque en cas de manipulation non conforme (par ex. non-respect de la notice d'utilisation) du thermomètre, en cas d'intervention sur le thermomètre (par ex. ouverture du boîtier du thermomètre) ainsi qu'en cas d'utilisation de piles de rechange non approuvées par **Promed**. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.
- La période de garantie débute le jour de l'achat. La revendication d'une prestation de garantie n'influence aucunement la période de garantie. Les réclamations de garantie doivent être invoquées pendant la période de garantie. Les réclamations invoquées après expiration de la période de garantie ne seront plus prises en compte.
- Dans le cadre de ces conditions de garantie, la garantie prend effet uniquement si la date d'achat peut être prouvée par un justificatif d'achat ou assimilé.
- Sous réserve de modifications techniques et visuelles et de modifications de l'équipement !
- L'obligation légale de garantie du vendeur n'est pas modifiée par nos conditions de garantie.
- Promed** ne peut être tenu pour responsable des éventuelles erreurs de traduction.
- Les données suivantes sont indispensables pour un traitement rapide de votre demande :
 - Justificatif d'achat/reçu d'origine ou cachet du distributeur indiquant la date de l'achat
 - Défaut constaté
 - Désignation / type de l'appareil

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Symbole d'AVERTISSEMENT !

Renvoi vers les sections relatives à la sécurité de la notice d'utilisation ! Le symbole correspond au symbole 10, tableau D1, annexe D du standard EN 60601-1:2006+AC:2010. Les instructions sur un appareil, un système ou un accessoire contiennent des informations de sécurité importantes pour le consommateur.

Symbole des appareils de type BF (Body Floating) :

Le symbole correspond au symbole 20, tableau D1, annexe D du standard EN 60601-1:2006+AC:2010. Les appareils conformes aux exigences de ce standard offrent un degré de sécurité accru contre les chocs électriques, en particulier en prenant en compte les courants de fuite patients autorisés et la sécurité de l'utilisateur.

Symbole du respect des notices :

Le symbole correspond au symbole 10, tableau D1, annexe D du standard EN 60601-1:2006+AC:2010. Les données des instructions d'utilisation doivent être respectées.

Symbole du fabricant et du site de fabrication :

Le symbole correspond au symbole 5.1.1. du standard EN 15223-1:2012. Il indique le nom et l'adresse du fabricant et du site de fabrication.

Symbole de la date de fabrication :

Le symbole correspond au symbole 5.1.3 du standard EN 15223-1:2012. Il indique la date de fabrication.

Symbole de l'autorité compétente

Ce symbole correspond à la directive européenne concernant les produits médicaux 93/42/CEE, complétée par les exigences de la directive 0197/2007/47/CE. Autorité compétente: TÜV Rheinland [0197].

Symbole du représentant autorisé au sein de l'Union Européenne

Le symbole correspond au symbole 5.1.2 du standard EN 15223-1:2012. Il indique le nom du représentant autorisé au sein de l'Union Européenne.

DIRECTIVES CE

CE conformément à la directive CE 93/42/EEC en conformité avec les directives CE 2007/47/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC et 93/68/EEC. En outre, le thermomètre répond également aux exigences des standards : DIN EN 12470-3:2000+A1:2009; DIN EN 60601-1:2006+AC:2010 ; DIN EN 60601-2:2007+AC:2010, EN 60601-1-11:2010. Classification de l'appareil : Classe IIa.

centígrados, proceda de la misma manera.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El termómetro **Promed PFT-3.7** es resistente al agua, por lo que se puede limpiar y desinfectar fácilmente. Limpie la zona de la punta del termómetro (aprox. 5 cm por debajo de la punta de medición) después de cada medición con una solución de jabón suave o con un paño impregnado en una solución alcohólica suave.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No ponga ni use nunca el termómetro en una superficie caliente o cerca de una llama de gas abierta o de un objeto caliente, como una placa eléctrica, para que no se funda la carcasa
- El termómetro solo puede ser utilizado con la pila autorizada por el fabricante.
- Solo apló para el uso en interiores.
- Guarda el termómetro únicamente en un lugar seco.
- No se debe doblar la punta de medición.
- En las mediciones orales, no se debe morder la punta de medición.
- Es necesario mantener una cierta supervisión si se usa el termómetro cerca de niños.
- Presle atención a que ningún niño juegue con el termómetro; contiene piezas pequeñas (pila y tapa de la pila) que podrían causar asfixia si se trogan.
- Por motivos de higiene, tras una medición rectal el termómetro no se debe volver a utilizar para mediciones orales o axilares.
- Utilice el termómetro solo para aplicaciones como las descritas en estas instrucciones de uso.
- El termómetro está destinado únicamente a la medición de la temperatura corporal humana así como a los puntos de medición del cuerpo humano indicados en las instrucciones de uso.
- Operar el dispositivo en el campo de acción de campos electromagnéticos fuertes, p. ej. junto a un teléfono móvil, puede causar fallos de funcionamiento.
- Si la temperatura indicada en el resultado se encuentra fuera de lo común, diríjase a un médico de cabecera de inmediato.
- Este termómetro no es apto para el uso por parte de personas (incluidos niños) con limitaciones en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales y/o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones de esta acerca de cómo usar el termómetro.
- No deje nunca a los niños jugar con el material del envoltorio: peligro de asfixia.

CONTROL TÉCNICO DE LAS MEDICIONES (PARA EL USO COMERCIAL):

El termómetro ha sido calibrado por el fabricante para una duración de dos años. El control técnico de las mediciones debe tener lugar como máximo cada dos años en caso de uso comercial. El control tiene unos costes y debe ser llevado a cabo por una autoridad competente o por un servicio de mantenimiento autorizado en conformidad con la "normativa de operadores de productos médicos".

ELIMINACIÓN

Los dispositivos eléctricos, los accesorios y el embalaje deben llevarse a reciclar de forma ecológica.

Solo para los países de la UE:

¡No tire los dispositivos eléctricos a la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva europea 2002/96/EC relativa a los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos y a su aplicación en el derecho nacional, los dispositivos eléctricos que ya no sean aptos para el uso deben acumularse por separado y ser llevados para su reciclaje ecológico. Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Los dispositivos antiguos contienen valiosos materiales aptos para el reciclaje que deben llevarse a reciclar para no dañar el medio ambiente ni la salud humana debido a una eliminación incontrolada de las basuras. Por ello, deseche los dispositivos antiguos a través de sistemas de recolección adecuados o envíe el dispositivo al punto en el que lo compró para su eliminación. En este será llevado al reciclaje de los materiales.

Baterías/pilas:

No tire las pilas/baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua. Las baterías/pilas deben ser recolectadas, recicladas o eliminadas de modo ecológico.

Solo para los países de la UE:

De acuerdo con la Directiva 91/157/EEC, las baterías/pilas defectuosas o consumidas deben ser recicladas. Las baterías/pilas que ya no funcionan pueden ser entregadas directamente a: Promed GmbH, Lindenweg 11, D-82490 Farchant.

PRESTACIONES DE GARANTÍA

- Este termómetro ha sido fabricado con toda la precaución posible y, antes de abandonar la fábrica, ha sido sometido a minuciosas pruebas. Por ello, ofrecemos para él una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra en base a las siguientes condiciones.
- Si se detectan fallos de los materiales y/o de fabricación que se producen con un uso conforme a las indicaciones y durante el periodo de garantía, dentro de este sustitiremos de manera gratuita todas las piezas defectuosas del termómetro, incluyendo la parte de los costes salariales de las reparaciones de garantía.
- La garantía expira en caso de manejo indebido (p. ej. incumplimiento de las instrucciones de manejo) del termómetro, en caso de intervenciones en el termómetro (p. ej. abrir la carcasa del termómetro) así como en caso de uso de recambios no autorizados por **Promed**. Las piezas de desgaste quedan excluidas de la garantía.
- El periodo de garantía comienza el día de la compra. La recepción de una prestación de garantía no influyen en la duración de la garantía. Los derechos de garantía deben hacerse valer dentro del periodo de garantía. Las reclamaciones que lleguen una vez transcurrido el periodo de garantía no podrán ser tenidas en cuenta.
- En el marco de estas condiciones de garantía, la garantía solo entrará en vigor si la fecha de compra se documenta con un ticket de compra o similar.
- ¡Quedan reservadas las modificaciones técnicas y ópticas así como las modificaciones en el equipamiento!
- El deber legal de garantía del vendedor no se ve afectado por nuestros condiciones de garantía.
- Promed** no puede asumir ninguna responsabilidad por los posibles errores de traducción.
- Para que la garantía se tramite sin problemas, son imprescindibles los siguientes datos:
 - Ticket/confirrmación de compra original o sello del vendedor con la fecha de la compra
 - Defecto detectado
 - Denominación del dispositivo / modelo

Condiciones de transporte/almacenamiento/operación

Temperatura de transporte y almacenamiento: -25° C – +70° C
Temperatura de operación: +5° C – +40° C
Humedad relativa del aire: hasta el 95% sin condensación
Presión atmosférica: 700 - 1.060 hPa

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolo de ¡ADVERTENCIA! ¡Indicación sobre las partes de las instrucciones de operación relevantes para la seguridad!

El símbolo se corresponde con el Símbolo 10, Tabla D1, Anexo D de la norma EN 60601-1:2006+AC:2010. Las indicaciones sobre un dispositivo, sistema o accesorio contienen información importante y relacionada con la seguridad para el consumidor.

Símbolo de dispositivos del tipo BF (Body Floating):

El símbolo se corresponde con el Símbolo 20, Tabla D1, Anexo D de la norma EN 60601-1:2006+AC:2010. Los dispositivos que cumplen con los requisitos de esta norma ofrecen un grado de protección mayor contra las descargas eléctricas, en especial enve en cuenta las fugas de corriente permitidas para los pacientes y la seguridad de los usuarios.

Símbolo de Seguir las instrucciones: El símbolo se corresponde con el Símbolo 10, Tabla D1, Anexo D de la norma EN 60601-1:2006+AC:2010. Deben seguirse las indicaciones de las instrucciones de uso.

Símbolo del fabricante y la instalación de fabricación:

El símbolo se corresponde con el Símbolo 5.1.1 de la norma EN 15223-1:2012. Indica el nombre y la dirección del fabricante y de la instalación de fabricación.

Símbolo de la fecha de fabricación:

El símbolo se corresponde con el Símbolo 5.1.3 de la norma EN 15223-1:2012. Indica la fecha de fabricación.

Símbolo de Organismo notificado

Este símbolo se corresponde con la Directiva europea relativa a los productos médicos 93/42/CEE y se complementa con los requisitos de la Directiva 0197/2007/47/CE. Organismo notificado: TÜV Rheinland [0197].

Símbolo del representante autorizado en la Unión Europea

El símbolo se corresponde con el Símbolo 5.1.2 de la norma EN 15223-1:2012. Indica el nombre del representante autorizado en la Unión Europea.

DIRECTIVAS CE

CE de acuerdo con la Directiva CE 93/42/CEE en conjunción con las Directivas CE 2007/47/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC y 93/68/EEC. Por lo demás, el termómetro cumple con los requisitos de las normas: DIN EN 12470-3:2000+A1:2009; DIN EN 60601-1:2006+AC:2010; DIN EN 60601-2:2007+AC:2010, EN 60601-1-11:2010. Clasificación del dispositivo: clase IIa.

- A.** Punta de medición
- B.** Pantalla
- C.** Botón de encendido/apagado
- D.** Tapa del compartimento de la pila
- E.** Compartimento de la pila
- F.** Pila



DATOS TÉCNICOS

Tipo de dispositivo: Termómetro digital para la medición oral, axilar y rectal.

Rango de mediciones: 32,0° C - 42,9° C

Escala: 0,1° C

Precisión de las mediciones: ± 0,1° C con la temperatura corporal

± 0,2° C a temperatura ambiente

(+2° C)

Batería:

1,5 VCC (LR41)

Consumo energético: 0,2 mW

Duración de la pila con una operación continuada: Aprox. 200 horas

Dimensiones en mm (LxAnxAl): 133 x 21 x 12

Peso: 10 g

DESCRIPCIÓN Y MODO DE EMPLEO DEL DISPOSITIVO

Le damos las gracias por su decisión de adquirir el termómetro digital para la fiebre **Promed PFT-3.7**. Para garantizar la calidad y la seguridad del dispositivo, este termómetro ha sido construido y fabricado en consonancia con la Directiva médica 93/42/EEC. Nosotras, el fabricante, no podemos hacernos responsables de ninguna manera de las lesiones y/o daños personales o materiales que se produzcan como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones.

ANTES DE UTILIZAR EL TERMÓMETRO POR PRIMERA VEZ

- Lea atentamente estas instrucciones de manejo y guárdelas bien.
- Asegúrese de que el termómetro no haya sufrido daños durante el transporte.

PUESTA EN MARCHA

Antes de la primera puesta en marcha, quite las tiras de protección de contacto de la batería. Para ello, proceda tal y como se describe en „Cambio de las baterías“.

- Para encender el termómetro, pulse el botón de encendido/apagado **(C)**, en la pantalla **(B)** aparecerá el indicador 188.88M°E y sonará una señal de tono una vez. Esto significa que el termómetro está listo para funcionar.
- tan pronto como suelte el botón de encendido/apagado **(C)**, la pantalla **(B)** mostrará durante 2 segundos el último valor medido en conjunción con la letra "M". A continuación aparece 37,00°C/98,6°F, y si la temperatura ambiente es inferior a 32,0°C/90°F, en la pantalla aparecerá Lo°C/Lo°F. Tan pronto como en la pantalla **(B)** aparece el indicador intermitente °C/°F, el termómetro estará listo para su uso.
- Tan pronto como se haya alcanzado la temperatura de medición máxima, el indicador °C/°F dejará de parpadear en la pantalla **(B)** y sonará 3 veces un tono de señal intermitente. Si la temperatura medida es superior a un valor de 37,8°C/100°F, sonará un tono de señal intermitente en un intervalo prolongado. Esto indica que tiene fiebre y que debe consultar el valor medido.
- Ahora puede apagar el termómetro pulsando el botón de encendido/apagado **(C)** una vez. Si no apaga el termómetro, este se apagará automáticamente después de 10 minutos.
- Puede utilizar el termómetro Promed PFT-3.7 para las mediciones orales, axilares y rectales.

Medición oral

Póngase el termómetro con la punta sensora debajo de la lengua y cierre la boca. Durante la medición, respire por la nariz para evitar que los valores se alteren. La medición dura aprox. un minuto.

Si se realiza una medición oral, se produce una desviación con respecto a la temperatura real del cuerpo de entre -0,4° C y -1,5° C.

Medición axilar (medición en el hueco de la axila)

Limpiese el hueco de la axila antes de la medición. Póngase el termómetro con la punta de medición en el hueco de la axila. Baje el brazo y presiónelo ligeramente contra el cuerpo durante la medición.

Si se realiza una medición axilar, se produce una desviación con respecto a la temperatura real del cuerpo de entre -0,7° C y -2,0° C.

Medición rectal

A pesar de que muchos pacientes consideran desagradable la medición rectal, es un método de medición con el que no hay ninguna desviación con respecto a la temperatura real del cuerpo.


Antes de la medición, debe humedecer la punta de medición con una crema grasa, un lubricante o un producto similar.

Para la medición, debe tumbarse de lado con las piernas ligeramente flexionadas. Para realizar la medición en niños pequeños, se recomienda que el niño se tumbе boca abajo y deje las piernas colgando en una posición en forma de L.

Para realizar la medición, introduzca el termómetro aprox. 2-3 cm en el recto. Si nota una resistencia al introducirlo, es imprescindible que no siga introduciéndolo más. Ahora, realice la medición hasta que suene un tono de señal.

Por motivos de higiene, una vez que se use el termómetro para la medición rectal, no deberá ser utilizado más para otros métodos de medición.

CAMBIO DE LA PILA

Tan pronto como la tensión de la pila sea demasiado baja, esto se indicará en la pantalla **(B)** mediante el símbolo .

Para cambiar la pila, quite la tapa de la pila **(D)** del compartimento de la pila **(E)** y saque la pila gastada **(F)**, ahora coloque una nueva pila (aquí, es imprescindible que preste atención a la polaridad) en el compartimento de la pila **(E)** y vuelva a deslizar la tapa del compartimento de la pila **(D)** sobre el termómetro.

Cambio de la unidad de medición

Para cambiar de grados centígrados a Fahrenheit en el termómetro, deberá pulsar el botón de encendido/apagado **(C)** y mantenerlo pulsado durante tres segundos. Tan pronto como en la parte superior izquierda de la pantalla **(B)** aparece °F (Fahrenheit) en lugar de °C (grados centígrados), podrá saltar el botón de encendido/apagado **(C)** de nuevo. El termómetro muestra ahora los resultados de medición en Fahrenheit. Para cambiar de Fahrenheit a grados

- A.** Meelpunt
- B.** Display
- C.** Schakelknop
- D.** Afdekking batterijvakje
- E.** Batterijvakje
- F.** Batterij



TECHNISCHE GEGEVENS

Apparaattype: Digitale thermometer voor orale, oksel- en rectale meting

Mete bereik: 32,0 °C - 42,9 °C

Schaling: 0,1 °C

Meetnauwkeurigheid: ± 0,1 °C bij lichaamstemperatuur

± 0,2 °C bij kamertemperatuur

(+2 °C)

Batterij:

1,5 VDC (LR41)

Energieverbruik: 0,2 mW

Levensduur van de batterij bij permanent gebruik: Ca. 200 uur

Afmetingen in mm (LxBxH): 133 x 21 x 12

Gewicht: 10 g

BESCHRIJVING EN GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Wij danken u dat u voor de digitale koortsthermometer **Promed PFT-3.7** hebt gekozen. Teneinde de kwaliteit en veiligheid van het apparaat te garanderen werd deze thermometer in overeenstemming met de medische richtlijn 93/42/EEC geconstrueerd en vervaardigd.

Wij, de fabrikant, kunnen op geen enkele wijze aansprakelijk worden gehouden voor letsel of schade aan personen of zaken, die voortvloeien uit het niet naleven van deze handleiding.

VOORALEER U DE THERMOMETER DE EERSTE MAAL GEBRUIKT

- lees deze gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar ze goed
- Vergewis u ervan dat de thermometer tijdens het transport niet beschadigd werd.

INGEBRUIKNAME

Alvorens de batterij in gebruik te nemen, dient u de beschermingsstrip van de contacten te verwijderen. Ga hiervoor te werk zoals beschreven onder „Vervanging van de batterij“

A. Om de thermometer in te schakelen, drukt u op de schakelknop **(C)**; op het display **(B)** verschijnt de weergave 188.88M°E, en er weerklinkt een eenmalige signaalloop. Dit betekent dat de thermometer functioneert.

B. Zodra u de schakelknop **(C)** loslaat, wordt als eerste gedurende 2 seconden op het display **(B)** de laatste gemeten waarde in combinatie met de letter 'M' getoond. Vervolgens verschijnt 37,00°C/98,6°F, en indien de omgevingstemperatuur lager dan 32,0°C/90°F is, verschijnt op het display Lo°C/Lo°F. Zodra op het display **(B)** de weergave °C/°F knippert, is de thermometer gebruiksklaar.

C. Zodra de maximale meettemperatuur bereikt is, stopt het knipperen van de weergave °C/°F op het display (B) en weerklinkt een 3 x piepende signaalloop. Indien de gemeten temperatuur een waarde van 37,8°C/100°F overstijgt, weerklinkt een met een langdurig piepende signaalloop. Dit toont aan dat u koorts hebt en nu dient u de gemeten waarde af te lezen.

D. Nu kunt u de thermometer uitschakelen door eenmaal op de schakelknop **(C)** te drukken. Indien u de thermometer niet uitschakelt, schakelt hij zichzelf pas na 10 minuten uit.

E. U kunt de Promed PFT-3.7 thermometer gebruiken voor orale, oksel- en rectale meting.

Orale meting

Leg de thermometer met de sensorpunt onder de tong en sluit de mond. Adem tijdens de meting door de neus, ter voorkoming van een beïnvloeding van de waarden. De meetduur bedraagt ca. 1 minuut.

Bij de orale meting is er een afwijking ten opzichte van de daadwerkelijke lichaamstemperatuur van -0,4° C tot -1,5° C.

Okselmeting (meting in de okselholte)

Reinig voor de meting de okselholte. Leg de thermometer met de sensorpunt in de okselholte. Laat de arm zakken en druk hem tijdens de meting lichtelijk tegen het lichaam.

Bij de okselmeting is er een afwijking ten opzichte van de daadwerkelijke lichaamstemperatuur van -0,7° C tot -2,0° C.

Rectale meting

Ook al wordt de rectale meting door vele patiënten als onaangenaam ervaren, toch is deze de meetmethode waarbij geen afwijkingen ten opzichte van de daadwerkelijke lichaamstemperatuur zijn.

Vóór de meting dient u de meetpunt met een vette crème, een glijmiddel of iets dergelijks te bevochtigen.

Om te meten, dient u op uw zij te liggen, met licht opgetrokken benen. Bij de meting bij kleine kinderen strekt het tot aanbeveling dat